



Organisme de certification  
mandaté pour la marque NF  
par AFNOR Certification

# CERTIFICAT



**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

Délivré à / granted to

## HITACHI AIR CONDITIONING PRODUCTS EUROPE S.A.

HAPE HITACHI Air Conditioning Product Europe  
Ronda Shimizu, 1 Polig. Ind. Can. Torrella  
08233 VACARISSES (Barcelona) ESPAGNE

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**HITACHI**

**YUTAKI**

**Numéro de la gamme : 345E / 262**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

08233 VACARISSES  
ESPAGNE

**Ce certificat est délivré par CERTITA dans les conditions fixées par le référentiel de certification  
NF 414 - Pompe à chaleur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par CERTITA, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF  
à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles  
générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by CERTITA according to the certification rules NF 414 Heat pump.*

*On the strength of the present decision notified by CERTITA, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the  
grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the  
aforementioned NF certification.*

**Date de début de validité** 9 juillet 2010

*Effective date* July 9<sup>th</sup>, 2010

**Date de fin de validité** 30 juin 2013

*Expiry date* June 30<sup>th</sup>, 2013

Etabli à Courbevoie  
le 9 juillet 2010

Pour CERTITA

Certificat n° 414 - 345

**François-Xavier BALL**  
Président

## Caractéristiques techniques de la gamme

1/2

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Niveau de puissance acoustique annoncé

Numéro : 345E / 262      Numéro de certificat : NF 414 - 345      Date d'admission : 9 juillet 2010

Marque Commerciale : HITACHI      Gamme Commerciale : YUTAKI

Famille de PAC : Aérothermique      Type de pompe à chaleur (mode d'échange) : Air extérieur - eau

Réversible : Non      Type de PAC : Monobloc      Localisation de la PAC : Extérieure

Compresseur : Monocompresseur      Fluide frigorigène : R 410A

Unité de fabrication : 08233 VACARISSES  
ESPAGNE

Référence/Modèle	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Coté extérieur		Coté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
RHUE3AVHN ou RHUE3AVHN-HM	230	Monophasée	50	64,0	-	-	Scroll
RHUE4AVHN ou RHUE4AVHN-HM	230	Monophasée	50	65,0	-	-	Scroll
RHUE5AVHN ou RHUE5AVHN-HM	230	Monophasée	50	67,0	-	-	Scroll
RHUE5AHN ou RHUE5AHN-HM	400	Triphasée	50	67,0	-	-	Scroll

### Application N°1

Référence/Modèle	Première condition de température (°C) 7/6 _ 30/35			Deuxième condition de température (°C) -7/-8 _ */35		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
RHUE3AVHN ou RHUE3AVHN-HM	7,10	1,66	4,28	5,20	1,95	2,66
RHUE4AVHN ou RHUE4AVHN-HM	9,50	2,34	4,06	6,90	2,71	2,55
RHUE5AVHN ou RHUE5AVHN-HM	12,00	2,99	4,01	8,40	3,22	2,61
RHUE5AHN ou RHUE5AHN-HM	12,00	2,99	4,01	8,40	3,22	2,61

### Application N°2

Référence/Modèle	Première condition de température (°C) 7/6 _ 40/45			Deuxième condition de température (°C) -7/-8 _ */45		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
RHUE3AVHN ou RHUE3AVHN-HM	7,10	2,24	3,17	5,00	2,20	2,27
RHUE4AVHN ou RHUE4AVHN-HM	9,20	3,02	3,05	6,50	2,93	2,22
RHUE5AVHN ou RHUE5AVHN-HM	11,30	3,75	3,01	8,10	4,10	2,28
RHUE5AHN ou RHUE5AHN-HM	11,30	3,75	3,01	8,10	4,10	2,28

**Application N°3**

Référence/Modèle	Première condition de température (°C) 7/6 _ 4/55			Deuxième condition de température (°C) -7/-8 _ */55		
	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP	Puissance calorifique (en kW)	Puissance absorbée (en kW)	COP
RHUE3AVHN ou RHUE3AVHN-HM	6,36	2,46	2,58	4,82	2,52	1,96
RHUE4AVHN ou RHUE4AVHN-HM	8,19	3,32	2,46	6,30	3,42	1,84
RHUE5AVHN ou RHUE5AVHN-HM	10,21	4,18	2,44	7,80	4,29	1,82
RHUE5AHN ou RHUE5AHN-HM	10,21	4,18	2,44	7,80	4,29	1,82

**Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C  
validé pour une température de retour côté liquide égale à : 50°C**